

# Zmluva o výpožičke č. 73-2024

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb, Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zmluva“)

---

|                    |                                                      |
|--------------------|------------------------------------------------------|
| Názov:             | <b>Bratislavské kultúrne a informačné stredisko</b>  |
| Právna forma:      | príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy |
| Sídlo:             | Židovská 1, 815 15 Bratislava                        |
| IČO:               | 30 794 544                                           |
| DIČ:               | 2021795358                                           |
| IČ DPH:            | SK2021795358                                         |
| IBAN:              | SK05 0900 0000 0050 2800 1024                        |
| Štatutárny orgán:  | Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka                   |
| (ďalej len „BKIS“) |                                                      |

a

|                               |                                          |
|-------------------------------|------------------------------------------|
| Názov:                        | <b>Mestská časť Bratislava – Ružinov</b> |
| Sídlo:                        | Mierová 21, 827 05 Bratislava            |
| IČO:                          | 00603155                                 |
| DIČ:                          | 2020699516                               |
| Štatutárny orgán:             | Ing. Martin Chren, starosta              |
| (ďalej len „lokálny partner“) |                                          |

BKIS a lokálny partner (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

## Článok 1.

### Účel a predmet zmluvy

- 1.1. Účelom zmluvy je bezodplatné zapožičanie „červených stoličiek a stolov“ (ďalej len „mobiliár“) lokálnemu partnerovi v rámci realizácie projektu „Sadni si!“ (ďalej len „projekt“). Účelom projektu je zvýšenie kapacity voľného sedenia vo verejnom priestore mesta Bratislavy. Podmienkou je nekomerčné využívanie, ktoré nie je podmienené kúpou tovarov či služieb. Sedenie je voľne prístupné verejnosti po celý deň, je umiestnené bezbariérové a bezpečné. Mobiliár zahŕňa **3 sety**, t. j.: 3 stoly a 9 stoličiek. t. j.: 3 stoly v obstarávacej cene 250 €/1 ks a 9 stoličiek v obstarávacej cene 80 €/1 ks, ktorých fotodokumentácia tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 1.2. Predmetom zmluvy je záväzok BKIS prenechať lokálnemu partnerovi mobiliár, špecifikovaný v bode 1. tohto článku zmluvy, aby ho v dohodnutej dobe a na dohodnutý účel bezodplatne užíval a záväzok lokálneho partnera, že bude užívať mobiliár v mieste prevádzky uvedenom v bode 2.1 tejto zmluvy, počas obdobia uvedenom v bode 2.2 tejto zmluvy, na účely realizácie projektu a podľa podmienok tejto zmluvy. Zmena miesta prevádzky je možná len po dohode zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.

- 1.3. Pre vylúčenie pochybností, táto zmluva je bezodplatná a obe zmluvné strany znášajú vlastné náklady, ktoré im pri plnení zmluvy vzniknú, pokiaľ v zmluve nie je ustanovené inak alebo pokiaľ sa zmluvné strany v prípade neupravenom v zmluve písomne nedohodnú inak.

## **Článok 2.**

### **Podmienky užívania mobiliáru**

- 2.1. Miesto prevádzky mobiliáru je MÚ Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava – Ružinov.
- 2.2. Obdobie využívania mobiliáru je od nadobudnutia účinnosti a platnosti tejto zmluvy do 30. 09. 2024.
- 2.3. BKIS odovzdá lokálnemu partnerovi mobiliár na miesto prevádzky v termíne bezodkladne po nadobudnutí účinnosti a platnosti tejto zmluvy. Vzor odovzdávacieho protokolu tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 2.4. Lokálny partner sa zaväzuje, že poskytnutý mobiliár bude používať riadne a v súlade s účelom projektu a bude ho primeraným spôsobom chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením.
- 2.5. Lokálny partner zabezpečí každodennú starostlivosť a dohľad nad mobiliárom, vrátane jeho ranného vykladania do verejného priestoru a večerného uschovávania, ako aj jeho bezpečného uskladňovania vo vhodnom priestore.
- 2.6. Lokálny partner sa zaväzuje, že v prípade potreby bude usmerňovať a informovať fyzické osoby o zákaze konzumácie alkoholu počas používania mobiliáru.
- 2.7. Lokálny partner zabezpečí pravidelnú údržbu čistoty a dezinfekciu povrchov pre zabezpečenie hygienických podmienok sedenia.
- 2.8. Za prípadné poškodenie poskytnutého mobiliáru, alebo jeho časti, nad mieru primeraného opotrebenia, jeho stratu, odcudzenie alebo zničenie zodpovedá lokálny partner. V takomto prípade môže BKIS požadovať od lokálneho partnera náhradu vzniknutej škody.
- 2.9. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomne všetku potrebnú súčinnosť súvisiacu s plnením zmluvy.
- 2.10. Lokálny partner sa zaväzuje, že počas plnenia zmluvy bude informovať BKIS o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa mobiliáru.
- 2.11. Lokálny partner sa zaväzuje neposkytnúť mobiliár tretej osobe.
- 2.12. BKIS vyzdvihne poskytnutý mobiliár v termíne 7. - 11.10.2024 na mieste, kde ho odovzdal. Vrátenie mobiliáru si zmluvné strany vzájomne potvrdia podpisom odovzdávacieho protokolu.

### **Článok 3. Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 09. 2024.
- 3.2. Zmluvu je možné predčasne ukončiť na základe dohody zmluvných strán, a to vrátením mobiliáru lokálnym partnerom prostredníctvom odovzdávacieho protokolu.
- 3.3. BKIS môže od zmluvy odstúpiť, ak lokálny partner napriek písomnému upozorneniu porušuje podmienky prevádzky mobiliáru podľa čl. 2 tejto zmluvy. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy lokálnemu partnerovi.
- 3.4. Zmluvné strany na účely plnenia zmluvy komunikujú osobne, e-mailom alebo telefonicky, pokiaľ nie je v zmluve stanovená iná forma. Kontaktnou osobou za BKIS je Silvia Šišmová, 0917 803 608, e-mail: s.sismova@bkis.sk. Kontaktnou osobou za lokálneho partnera je Ing. Zdenek Císar, vedúci oddelenia vnútornej správy odboru majetkového, 0908 676 102, mail: vnutorna.sprava@ruzinov.sk .
- 3.5. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 3.6. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. zákon o slobode informácií v znení neskorších predpisov. Zverejnenie zabezpečuje BKIS.
- 3.7. Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom lokálny partner obdrží dve vyhotovenia.
- 3.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, porozumeli jej a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle.

| V Bratislave dňa                                                       | V Bratislave dňa                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |                                                                  |
| Mgr. Katarína Hulíková<br>Bratislavské kultúrne a informačné stredisko | Ing. Martin Chren, starosta<br>Mestská časť Bratislava - Ružinov |

Príloha č. 1 zmluvy 73-2024

**Odovzdávací protokol k mobiliáru Sadni si!**

|                  |                                          |
|------------------|------------------------------------------|
| Číslo zmluvy:    |                                          |
| Lokálny partner: | <b>Mestská časť Bratislava - Ružinov</b> |

**I. Odovzdanie mobiliáru Sadni si! lokálnemu partnerovi**

| mobiliár   | počet | hodnota/ks |
|------------|-------|------------|
| stôl malý  | -     | 195 Eur    |
| stôl veľký | 3     | 250 Eur    |
| stolička   | 9     | 80 Eur     |

|               | Odovzdal: | Prevzal:                          |
|---------------|-----------|-----------------------------------|
| Organizácia:  | BKIS      | Mestská časť Bratislava - Ružinov |
| Meno:         |           | Ing. Zdenek Císar                 |
| Tel. kontakt: |           | 0908 676 102                      |
| Dátum:        |           |                                   |
| Podpis:       |           |                                   |

Preberajúci prevzal vyššie uvedený mobiliár:

- ☐ kompletný, nepoškodený a bez závad.  
☒ zoznam závad:

Bežné užívateľské poškodenie

.....

.....

.....

.....

**II. Vrátenie mobiliáru Sadni si! BKIS**

| mobiliár   | počet | hodnota/ks |
|------------|-------|------------|
| stôl malý  |       | 195 Eur    |
| stôl veľký |       | 250 Eur    |
| stolička   |       | 80 Eur     |

|               | Odovzdal:                         | Prevzal: |
|---------------|-----------------------------------|----------|
| Organizácia:  | Mestská časť Bratislava - Ružinov | BKIS     |
| Meno:         |                                   |          |
| Tel. kontakt: |                                   |          |
| Dátum:        |                                   |          |
| Podpis:       |                                   |          |

Preberajúci prevzal vyššie uvedený mobiliár:

- ☐ kompletný, nepoškodený a bez závad.  
☒ zoznam závad:

Bežné užívateľské poškodenie.

.....

.....

.....

.....